

(四) 在澳門保安部隊，及有關文職人員以及各部隊內之人員範疇內：

(1) 批准人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(2) 簽署為送交財政局的M3/M4格式及其附件A，以及職業稅不定期稅收繳納憑單；

(3) 簽署為送交社會保障基金的本地僱員受益人登錄申報表、變動情況申報表、強制性制度供款憑單，以及退休及撫卹制度在職公共行政工作人員任意性制度供款憑單。

二、本授予及轉授予的權限不妨礙收回權與監管權的行使。

三、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，可提起必要訴願。

四、上述副局長自二零二三年七月十一日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

六、廢止第5/DSFSM/2023號批示。

(經保安司司長二零二三年七月六日批示認可)

二零二三年七月四日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

(是項刊登費用為 \$4,882.00)

4) No âmbito das FSM e relativamente ao pessoal civil e aos agentes das corporações:

(1) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamentos, imóveis e viaturas;

(2) Assinar o modelo M3/M4 e respectivo anexo A, bem como as guias de pagamento da receita eventual, na vertente de imposto profissional, enviando-os para a Direcção dos Serviços de Finanças;

(3) Assinar o boletim de inscrição de beneficiário e a declaração de movimento dos trabalhadores residentes, o mapa-guia de pagamento de contribuições do regime obrigatório, bem como o mapa-guia de pagamento de contribuições do regime facultativo dos trabalhadores da Administração Pública no activo, inscritos no regime de aposentação e sobrevivência, enviando-os para o Fundo de Segurança Social.

2. A presente delegação e subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das delegações e subdelegações aqui conferidas cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pelo subdirector supra-mencionado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 11 de Julho de 2023.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

6. É revogado o Despacho n.º 5/DSFSM/2023.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, aos 6 de Julho de 2023).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 4 de Julho de 2023.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 4 882,00)

教育及青年發展局

通告

根據經第2/2022號法律修改的第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零二三年七月六日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：理學碩士學位（商業分析）課程

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Avisos

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), alterada pela Lei n.º 2/2022, conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 6 de Julho de 2023, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Ciências (Análise de Negócios)

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門大學——工商管理學院

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位

登記編號：UM-N26-M41-2323Z-26

課程的基本資料：

——根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第十八條第一款（十八）項的規定，澳門大學校董會於二零二三年四月十八日第三次會議決議通過教務委員會的建議，在澳門大學工商管理學院設立理學碩士學位（商業分析）課程，以及通過有關課程的學術與教學編排及學習計劃。

——上述學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

——上述學術與教學編排和學習計劃適用於2024/2025學年起入學的學生。

二零二三年七月六日於教育及青年發展局

局長 龔志明

附件一

理學碩士學位（商業分析）課程 學術與教學編排

一、課程頒授的學位名稱：理學碩士

二、知識範疇：理學

三、專業：商業分析

四、課程一般期限：兩學年

五、授課語言：英文

六、報讀條件：按照經第2/2022號法律修改的第10/2017號法律《高等教育制度》第二十條第八款的規定。

七、畢業要求：

（一）完成課程所需的學分為36學分。

（二）取得碩士學位尚取決於撰寫及提交一篇原創項目報告，並進行引介且獲通過。

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau — Faculdade de Gestão de Empresas

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre

N.º de registo: UM-N26-M41-2323Z-26

Informação básica do curso:

— Nos termos do disposto na alínea 18) do n.º 1 do artigo 18.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Conselho da Universidade de Macau, por deliberação tomada na sua 3.ª sessão, realizada no dia 18 de Abril de 2023, aprovou a proposta do Senado, no sentido de criar o curso de mestrado em Ciências (Análise de Negócios), na Faculdade de Gestão de Empresas da Universidade de Macau, e aprovou a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do respectivo curso.

— A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2024/2025.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 6 de Julho de 2023.

O Director dos Serviços, *Kong Chi Meng*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de mestrado em Ciências (Análise de Negócios)

1. Designação do grau académico atribuído do curso: Mestrado em Ciências

2. Ramo de conhecimento: Ciências

3. Especialidade: Análise de Negócios

4. Duração normal do curso: Dois anos lectivos

5. Língua(s) veicular(es): Inglês

6. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 20.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), alterada pela Lei n.º 2/2022.

7. Requisitos de graduação:

1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 36 unidades de crédito.

2) A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, apresentação e aprovação de um relatório de projecto original.

附件二

理學碩士學位（商業分析）課程
學習計劃

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
商業分析基礎	必修	45	3
商業分析統計	"	45	3
商業建模和決策分析	"	45	3
機器學習與商業應用	"	45	3
數據庫和大數據管理	"	45	3
社交網絡和文本分析	"	45	3
項目報告	"	—	6
學生須修讀四門選修學科單元/科目，以取得12學分：			
計量經濟學與高維數據分析	選修	45	3
旅遊分析	"	45	3
現代金融科技導論	"	45	3
資訊管理和數碼創新	"	45	3
服務營運	"	45	3
營銷數據分析	"	45	3
總學分			36

（是項刊登費用為 \$5,233.00）

根據經第2/2022號法律修改的第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零二三年七月六日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：中英翻譯學士學位課程

ANEXO II

Plano de estudos do curso de
mestrado em Ciências (Análise de Negócios)

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Fundamentos da Análise de Negócios	Obrigatória	45	3
Estatística para Análise de Negócios	»	45	3
Modelagem de Negócios e Análise de Decisão	»	45	3
Aprendizagem de Máquina e Aplicações de Negócios	»	45	3
Gestão de Base de Dados e Big Data	»	45	3
Redes Sociais e Análise Textual	»	45	3
Relatório de Projecto	»	—	6
Os estudantes devem frequentar quatro unidades curriculares/disciplinas optativas para obterem 12 unidades de crédito:			
Econometria e Análise de Dados de Alta Dimensão	Optativa	45	3
Análise do Turismo	»	45	3
Introdução à Tecnologia Financeira Moderna	»	45	3
Gestão da Informação e Inovação Digital	»	45	3
Operação de Serviços	»	45	3
Análise de Dados em Marketing	»	45	3
Número total de unidades de crédito			36

（Custo desta publicação \$ 5 233,00）

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), alterada pela Lei n.º 2/2022, conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 6 de Julho de 2023, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de licenciatura em Tradução e Interpretação Chinês-Inglês